



### Sprachencharta:

### Expertenkommission in Nordschleswig

Die Expertenkommission des Europarates besuchte am 24. Oktober Nordschleswig und die deutsche Volksgruppe, um sich über den Status der Umsetzung der Sprachencharta (Europäische Charta der Regional- oder Minderheitensprachen) in Dänemark zu informieren.

Teilnehmer der Expertenkommission waren *Vera Klopčič* aus Slowenien (Vorsitzende), der Däne *John Lundum* und die Finnin *Irja Seurujärvi-Kari*.

Hauptzweck der Sprachencharta ist die Erhaltung und Förderung der sprachlichen Vielfalt als eines der wertvollsten Elemente des europäischen Kulturlebens. Ziel ist die Verbesserung der Möglichkeiten, Regional- oder Minderheitensprachen in Bildung, Rechtsprechung, Verwaltung, Medien, Kultur und Wirtschaft zu benutzen.

In Dänemark ist die deutsche Sprache als Sprache der deutschen Volksgruppe in Nordschleswig von der Sprachencharta geschützt.

Die Vertreter der Volksgruppe berichteten über den Status der deutschen Sprache in Nordschleswig und Dänemark. Hauptvorsitzender *Hans Heinrich Hansen* hob unter anderem positiv hervor, dass Innenminister *Lars Løkke Rasmussen* in einem Schreiben die Kommunen in Nordschleswig und die Region Süddänemark aufgefordert habe, Initiativen zur Förderung der deutschen Sprache zu ergreifen. Mangelhaft sei allerdings, dass die Charta – nach Auffassung der Regierung – nicht unmittelbar auf die Kommunen anzuwenden sei, weil die kommunale Selbstverwaltung es der Regierung verbiete die Vorschriften dort umzusetzen.

Hans Heinrich Hansen freute sich darüber, dass die letzten Jahre gezeigt hätten, dass die Sprachencharta ein wichtiges Instrument für die Minderheit ist.

### Hauptvorstand erörtert Wahlen

Der Hauptvorstand des BDN beschäftigte sich auf seiner Sitzung am 23. Oktober unter anderem mit den bevorstehenden Wahlen.

Als Kandidaten stehen folgende Personen zur Verfügung: Hauptvorsitzender: *Hinrich Jürgen*, Stellvertretender Hauptvorsitzender: *Jes Jepsen* (Amtsinhaber), Vorsitzender der Schleswigschen Partei: *Gerhard Mammen* (Amtsinhaber). Was den Vorsitz des Kulturausschusses betrifft ist die Kandidatenfrage noch nicht endgültig geklärt. Die Wahlen finden am 27. November auf der Delegiertenversammlung in Tingleff statt. Bei Unterstützung durch 20 Delegierte können weitere Kandidaten vorgeschlagen werden.

Für den Posten des Sekretariatsleiters in Kopenhagen gibt es vier Kandidaten: *Stephan Kleinschmidt*, *Jan Diedrichsen*, *Gösta Toft* und *Harro Hallmann*. Die Kandidaten werden vom Hauptvorstand am 11. Dezember eingeladen. Der Hauptvorstand wird dann als zuständiges Gremium die Entscheidung über den Nachfolger von *Siegfried Matlok* treffen.

### BDN Haushalt

Zu den weiteren Punkten der Tagesordnung gehörte der Entwurf für den BDN Haushalt 2008. Der Haushalt ist grundsätzlich eine Überrollung des Haushaltes für 2007 und wurde vom Hauptvorstand einstimmig verabschiedet.



### Programm der Festveranstaltung

Die Festveranstaltung zum Deutschen Tag findet am 4. November am gewohnten Ort in der Sporthalle in Tingleff ab 14.00 Uhr statt.

Es stehen unter anderem Grußansprachen von Botschafter *Dr. Gerhard Nourney*, Kopenhagen, Landtagspräsident *Martin Kayenburg*, Ministerpräsident *Peter Harry Carstensen* und einem Vertreter der nordschleswigschen Folketingsabgeordneten und des Amtes Nordschleswig auf dem Programm.



Die Festansprache hält der Minderheitenbeauftragte der Bundesregierung, der Parlamentarische Staatssekretär *Dr. Christoph Bergner* zum Thema *Die Minderheitenpolitik der Bundesregierung*.

Vor und nach der Kaffeetafel unterhalten Schüler der Deutschen Schule Sonderburg und das Blasorchester des Deutschen Jugendverbandes für Nordschleswig. Außerdem gibt es einen Auftritt der Kabarettgruppe *Heimatmuseum*. Die Schlussansprache hält der Hauptvorsitzende des Bundes Deutscher Nordschleswiger, *Hans Heinrich Hansen*.

Darüber hinaus bietet das **Festival Deutscher Kultur** eine Reihe herausragender Veranstaltungen, darunter:

31. Okt.	Niebüller Shantychor	Tondern
1. Nov.	Agora-Theater	Apenrade
3. Nov.	Herbstfest	Saxburg
4. Nov.	Stiftungsfest	Sonderburg
5. Nov.	Ausstellungseröffnung	Gravenstein
	Konzert mit Ulrich Stärk & Anna Eriksen	Sonderburg

Das vollständige Programm kann über [www.bdn.dk](http://www.bdn.dk) abgerufen werden.

## Händel auf dem Programm

Die Konzerte der Nordschleswigschen Musik-



vereinigung mit Händels Oratorium *Judas Macabaeus* finden vom 26. bis 29. Oktober statt. Es singen und spielen der Chor der Nordschleswigschen Musikvereinigung, Mitglieder des Schleswig-Holsteinischen Sinfonieorchesters Flensburg und die Solisten *Sofie Ottosen* (Sopran), *Anette Bod* (Alt), *David Danholt* (Tenor), und *Jeppe Friis* (Bass) unter der Leitung von *Peter von der Osten*. **Termine:** Do., 26.10., 20 Uhr St. Nikolai Kirche Apenrade - Sa., 28.10., 16.30 Uhr Dom zu Hadersleben - So., 29.10., 17.00 Uhr Klosterkirche zu Lügumkloster.

## Minderheiten Filmfestival

Vom 16. – 18. November findet in Husum das European Minority Film Festival statt. Es ist ein Forum für Spielfilme, gedreht in den Sprachen von europäischen Völkern, die sich nicht auf ein kulturelles Mutterland beziehen können. An drei Abenden werden auf dem diesjährigen Festival Spielfilme der Friesen aus den Niederlanden, der Samen aus Skandinavien, der Kelten aus Schottland, der Ladinier aus Italien und der Rätoromanen aus der Schweiz gezeigt.

Weitere Informationen: [www.minority-film.net](http://www.minority-film.net).



## Schleswigsche Gespräche

Im Rahmen der diesjährigen Schleswigschen Gespräche findet am 30. Oktober um 19.30 Uhr im Haus Nordschleswig in der Westerstrasse in Apenrade die erste Veranstaltung zum Thema „Vom einheitlichen Wirtschaftsraum zur Grenzregion“. Referent ist *Morten Andersen*.

## Weihnachtskonzert

Am 3. Dezember um 18.00 Uhr findet in der Sønderjyllandshalle in Apenrade das traditionelle Weihnachtskonzert des Grenzlandes statt. Auch in diesem Jahr gibt es ein buntes, umfassendes und vor allem weihnachtliches Programm. Eintrittskarten über: [www.aabenraabilletten.dk](http://www.aabenraabilletten.dk).

### Termine - überregionale Veranstaltungen

<b>26.-29. Oktober</b>	Konzerte der Nordschleswigschen Musikvereinigung*
<b>4. November</b>	Deutscher Tag*
<b>27. November</b>	Wahldelegiertenversammlung, Tingleff
<b>3. Dezember</b>	Weihnachtskonzert*
<b>11. - 14. Januar 2007</b>	Neujahrstagung in Sankelmark

\* Näheres in dieser Ausgabe

**Impressum:** BDN *Interna* wird vom Bund Deutscher Nordschleswiger, dem Dachverband der deutschen Volksgruppe in Dänemark, herausgegeben. **BDN *Interna* wird auf Anfrage allen Interessierten per E-Mail zugeschickt.**

Bund Deutscher Nordschleswiger, Vestergade/Westerstrasse 30, DK 6200 Aabenraa/Apenrade, +45 74 62 38 33  
**Verantwortlich:** Harro Hallmann – [hallmann@bdn.dk](mailto:hallmann@bdn.dk), [www.bdn.dk](http://www.bdn.dk), **Redaktionsschluss 27. Oktober 2006.**